

kapitola I

Převodové tabulky

Převodové tabulky mezi ustanoveními dosavadních právních předpisů a stavem po rekodifikaci soukromého práva od 1. ledna 2014

Vypracoval kolektiv autorů legislativního odboru Ministerstva spravedlnosti pod vedením Mgr. Františka Korbela, Ph.D., náměstka ministra spravedlnosti pro legislativu. Specifikace částí zpracovaných jednotlivými členy autorského kolektivu jsou uvedeny na str. 2 této publikace.

I. Zákon č. 40/1964 Sb., občanský zákoník (OZ)

Název institutu (v závorce nový název, pokud se institut mění či doplňuje)	Stávající občanský zákoník (do 31. 12. 2013)	Nový občanský zákoník (od 1. 1. 2014)
ČÁST PRVNÍ OZ Obecná ustanovení (Obecná část)	§ 1 až 122	§ 1 až 654
Občanskoprávní vztahy a jejich ochrana	§ 1 až 6	§ 1 až 14, § 1003 až 1008
(Definice soukromého práva)	--	§ 1/1 věta první, § 3/1
(Dualita soukromého a veřejného práva)	--	§ 1/1 věta druhá
(Výklad soukromého práva)	--	§ 2
(Zásady soukromého práva)	--	§ 3
Užití předpisů občanského práva	§ 1	§ 9 až 11
Vznik občanskoprávních vztahů	§ 2/1	-- 1)
Princip rovnosti	§ 2/2	-- 2)
Kritéria pro rozlišení kogentního a dispozitivního práva	§ 2/3	§ 1/2
Výkon práv a povinností	§ 3	§ 3/1, § 4 až 8
Ochrana práv	§ 4	§ 12, 13
Předběžný zákaz zásahů do práv	§ 5	§ 1003 až 1008 ³⁾
Svépomoc	§ 6	§ 14
Účastníci občanskoprávních vztahů	§ 7 až 21	§ 15 až 488, § 2894 an., § 2956, 2957, 3025, § 3041 až 3053
(Všeobecná ustanovení)	--	§ 15 až 22
Fyzické osoby	§ 7 až 17	§ 15 až 117, § 2894 an., § 2956, 2957
Způsobilost k právům a povinnostem (Právní osobnost)	§ 7	§ 15/1, § 23

- 1) Vznik občanskoprávních vztahů je určen především soukromou iniciativou (jednáním) osob. Z jednání osob vznikají občanskoprávní vztahy bez dalšího, proto se ustanovení o vzniku občanskoprávních vztahů podmiňující jej spojením se zákonem v NOZ neobjevuje; srov. § 19 NOZ.
- 2) Ústředním principem v NOZ není princip rovnosti, ale princip svobody projevující se zásadou autonomie vůle. Zásada autonomie vůle a zásada *neminem laedere* jsou dvě hlavní zásady soukromého práva, které se vzájemně doplňují (viz § 3/1 NOZ).
- 3) Předběžný zákaz zásahů do pokojného stavu orgánem státní správy není v NOZ upraven. Nahrazen je tzv. posesorní ochranou držitele, jíž se lze domáhat svépomocně nebo návrhem soudu.

Převodové tabulky

Název institutu (v závorce nový název, pokud se institut mění či doplňuje)	Stávající občanský zákoník (do 31. 12. 2013)	Nový občanský zákoník (od 1. 1. 2014)
Počaté dítě	§ 7/1 věta druhá	§ 25
Smrt	§ 7/2	§ 26 až 28, § 71 až 76
(Změna pohlaví)	--	§ 29
Způsobilost k právním úkonům (Svéprávnost)	§ 8/1	§ 15/2, § 24
Zletilost	§ 8/2	§ 30
Nezletilí	§ 9	§ 31 až 36
(Přiznání svéprávnosti)	--	§ 37
(Podpůrná opatření při narušení schopnosti zletilého právně jednat – Předběžné prohlášení)	--	§ 38 až 44
(Podpůrná opatření při narušení schopnosti zletilého právně jednat – Nápomoc při rozhodování)	--	§ 45 až 48
(Podpůrná opatření při narušení schopnosti zletilého právně jednat – Zastoupení členem domácnosti)	--	§ 49 až 54
Zbavení nebo omezení způsobilosti k právním úkonům (Omezení svéprávnosti) ⁴⁾	§ 10	§ 55 až 65, § 3032 až 3034
(Nezvěstnost)	-- ⁵⁾	§ 66 až 70
(Domněnka smrti)	--	§ 71, 76
(Jméno člověka a jeho ochrana)	--	§ 77, 78
(Pseudonym)	--	§ 79
(Bydliště)	--	§ 80
Ochrana osobnosti	§ 11	§ 81
(Ochrana osobnosti člověka prostřednictvím právnické osoby)	--	§ 83
Záznamy osobní povahy (Podoba a soukromí)	§ 12/1	§ 84 až 87
Licence k využití záznamů osobní povahy	§ 12/2, 3	§ 88 až 90
(Právo na duševní a tělesnou integritu)	--	§ 91, 92
(Zásah do integrity)	--	§ 93 až 103
(Práva člověka převzatého do zdravotnického zařízení bez jeho souhlasu)	--	§ 104 až 110
(Nakládání s částmi lidského těla)	--	§ 111, 112
(Ochrana lidského těla po smrti člověka)	--	§ 113 až 117
Prostředky ochrany osobnosti	§ 13	§ 82/1, § 2956, 2957
<i>zrušen</i>	§ 14	--
Posmrtná ochrana osobnosti	§ 15	§ 82/2
Odpovědnost za škodu na osobnosti	§ 16	§ 2894 an.
<i>zrušen</i>	§ 17	--

4) Úplné zbavení svéprávnosti není podle NOZ možné, svéprávnost lze jen omezit. Jde o reakci na nadužívání stávajícího institutu zbavení způsobilosti k právním úkonům.

5) Stávající OZ uvádí pouze v § 7 odst. 2 věta druhá, že za mrtvou soud prohlásí také nezvěstnou fyzickou osobu, lze-li se zřetelem ke všem okolnostem usoudit, že již nežije. Podrobnější hmotněprávní úprava nezvěstnosti však chybí a doplňuje se pouze procesní ustanovení řízení o prohlášení za mrtvého podle § 195 až 200 OSŘ.

I. Stávající občanský zákoník

Název institutu (v závorce nový název, pokud se institut mění či doplňuje)	Stávající občanský zákoník (do 31. 12. 2013)	Nový občanský zákoník (od 1. 1. 2014)
Právnícké osoby	§ 18 až 21	§ 118 až 488, § 3016, 3019, 3025, § 3041 až 3053
Způsobilost k právům a povinnostem (Právní osobnost)	§ 18/1	§ 118
Definice právníckých osob	§ 18/2	§ 20
(Povinnost vedení záznamů o majetkových poměrech právníckých osob) ⁶⁾	--	§ 119
(Veřejné rejstříky právníckých osob)	--	§ 120, 121
Zřízení právnícké osoby (Ustavení právnícké osoby)	§ 19/1	§ 122 až 125
Vznik právnícké osoby	§ 19/2	§ 126, 128
Jednání právnícké osoby před vznikem	§ 19a	§ 127
(Prohlášení právnícké osobu za neplatnou soudem) ⁷⁾	--	§ 129 až 131
Název právnícké osoby	§ 19b/1	§ 123, § 132 až 134
Ochrana názvu právnícké osoby	§ 19b/2	§ 135/1
Ochrana pověsti právnícké osoby (Ochrana pověsti nebo soukromí právnícké osoby)	§ 19b/2	§ 135/2
Sídlo právnícké osoby	§ 19c	§ 123, 136, 137
(Přemístění sídla)	--	§ 138 až 143
(Účel právníckých osob)	--	§ 144, 145
(Veřejná prospěšnost)	--	§ 146 až 150
(Orgány právnícké osoby)	--	§ 151 až 160
(Jednání za právníckou osobu)	--	§ 161 až 167
Právní úkony statutárního orgánu právnícké osoby (Právní jednání statutárního orgánu právnícké osoby)	§ 20/1	§ 123, § 163 až 165
Právní úkony zaměstnanců právnícké osoby (Jednání zaměstnanců za právníckou osobu)	§ 20/2	§ 166
Zrušení právnícké osoby	§ 20a/1	§ 168 až 173
(Přeměna právnícké osoby) ⁸⁾	--	§ 174 až 184
Zánik právnícké osoby	§ 20a/2	§ 185, 186
Likvidace	§ 20a/3, 4	§ 187 až 209
Zájmová sdružení právníckých osob	§ 20f až 20j	§ 3051 ⁹⁾
Stát	§ 21	§ 21
(Korporace – Obecně o korporacích) ¹⁰⁾	--	§ 210 až 213

6) Týká se všech právníckých osob bez ohledu na povinnost vést účetnictví.

7) Dnes upraveno pouze ve vztahu k obchodním společnostem a družstvům v § 68a obchodního zákoníku.

8) Dnes chybí obecná úprava přeměn právníckých osob; existuje pouze zákon č. 125/2008 Sb., o přeměnách obchodních společností a družstev.

9) Forma zájmových sdružení právníckých osob není v NOZ upravena. Přejícné ustanovení počítá se zachováním stávajících sdružení dle dosavadních právních předpisů či s právem změnit právní formu na spolek.

10) „Korporace“ jsou obecně společenstvím osob. Jde o opozitum k pojmu „Fundace“, který označuje sdružení majetku.

Převodové tabulky

Název institutu (v závorce nový název, pokud se institut mění či doplňuje)	Stávající občanský zákoník (do 31. 12. 2013)	Nový občanský zákoník (od 1. 1. 2014)
(Spolek) ¹¹⁾	--	§ 214 až 302, § 3045 až 3048, § 3051, 3052
(Odborové organizace a organizace zaměstnavatelů)	--	§ 3025
(Fundace – Obecně o korporacích) ¹²⁾	--	§ 303 až 305
(Nadace) ¹³⁾	--	§ 306 až 390, § 3049/1, § 3050
(Změna právní formy nadace na nadační fond)	--	§ 391 až 393
(Nadační fond) ¹⁴⁾	--	§ 394 až 401, § 3049/2, § 3050
(Ústav) ¹⁵⁾	--	§ 402 až 418, § 3045, 3050
(Spotřebitel)	-- ¹⁶⁾	§ 419, 3016
(Podnikatel)	-- ¹⁷⁾	§ 420 až 422, § 433, § 5
(Obchodní firma)	-- ¹⁸⁾	§ 423 až 428
(Sídlo podnikatele)	--	§ 429
(Zastoupení podnikatele)	--	§ 430, 431
(Zákaz konkurence)	--	§ 432
(Provozní doba)	--	§ 434
(Obchodní listiny)	--	§ 435
(Identifikační údaje osob)	--	§ 3019
(Přechodná ustanovení k právnickým osobám)	--	§ 3041 až 3053
Zastoupení	§ 22 až 33b	§ 49 an., § 62, 63, § 436 až 488, § 858, § 3022/1, § 3026, 3034
Všeobecná ustanovení	§ 22 až 24	§ 436 až 440, § 457 an.
Definice zastoupení	§ 22/1	§ 436/1 věta první
Nezpůsobilost zástupce	§ 22/2	§ 445
Střet zájmů zástupce a zastoupeného	§ 22/2	§ 437
Vznik zastoupení	§ 23	§ 441 an., § 457 an.
Osobní jednání zástupce, další zástupce	§ 24	§ 438
<i>zrušen</i>	§ 25	--

11) Spolky v NOZ nahrazují stávající právní úpravu občanských sdružení podle zákona č. 83/1990 Sb., o sdružování občanů.

12) „Fundace“ je nově zavedený termín pro pojmenování majetkového základu věnovaného určitému účelu, čemuž odpovídají formy právnické osoby nadace a fond.

13) Nadace a nadační fondy v NOZ nahrazují stávající právní úpravu nadací a nadačních fondů podle zákona č. 227/1997 Sb., o nadacích a nadačních fondech.

14) Ditto pozn. č. 13.

15) Ústavy v NOZ nahrazují stávající právní úpravu obecně prospěšných společností podle zákona č. 248/1995 Sb., o obecně prospěšných společnostech.

16) Ve stávajícím OZ zařazeno dále v hlavě o spotřebitelských smlouvách pod § 52/3 OZ.

17) Ve stávajícím OZ zařazeno dále v hlavě o spotřebitelských smlouvách pod § 52/2 OZ („dodavatel“).

18) Dnes upraveno v § 8 a násl. obchodního zákoníku.

II. Zákon č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník (ObchZ)

Název institutu (v závorce nový název, pokud se institut mění či doplňuje)	Stávající obchodní zákoník (do 31. 12. 2013)	Nový stav podle NOZ, ZOK, ZMPS (od 1. 1. 2014)
ČÁST PRVNÍ ObchZ Obecná ustanovení	§ 1 až 55	NOZ § 119 až 121, § 132 až 143, § 420 až 435, § 450 až 456, § 502 až 504, § 2972 až 2990, § 3024; ZOK § 2 až 4, § 7, 47; ZMPS § 26
Základní ustanovení	§ 1 až 20	NOZ § 132 až 137, § 420 až 435, § 450 až 456, § 502 až 504, § 2972 až 2990; ZOK § 2 až 4, § 7, 47
(Účel založení osobních společností)	--	ZOK § 2/1
(Subsidiární použití ustanovení NOZ o spolcích)	--	ZOK § 3/1
(Obrácení důkazního břemene o dokazování protiprávního jednání)	--	ZOK § 4
Rozsah působnosti	§ 1	--
Podnikání a podnikatel	§ 2 až 3a	NOZ § 420 až 422
Subsidiarita obchodního zákoníku	§ 4	--
Podnik a obchodní jmění (Obchodní závod)	§ 5, 6	NOZ § 502
Organizační složka podniku (Pobočka)	§ 7	NOZ § 503
Obchodní firma	§ 8 až 12	NOZ § 423 až 428
Jednání podnikatele	§ 13/1 až 4	--
Omezení jednatelského oprávnění	§ 13/5	ZOK § 47
Informační povinnosti	§ 13a	NOZ § 435; ZOK § 7
Prokura	§ 14	NOZ § 450 až 456
Zastoupení podnikatele	§ 15, 16	NOZ § 430, § 431
Obchodní tajemství	§ 17 až 20	NOZ § 504
Podnikání zahraničních osob	§ 21 až 26	ZMPS § 26; NOZ § 138 až 143, § 3024
Podnikání zahraničních osob – obecná ustanovení	§ 21 až 23	NOZ § 3024
Majetková účast a ochrana majetkových zájmů zahraničních osob	§ 24, 25	ZMPS § 26
Přemístění sídla	§ 26	NOZ § 138 až 143
Obchodní rejstřík⁵⁸⁾	§ 27 až 381	NOZ § 119
Účetnictví podnikatelů⁵⁹⁾	§ 39, 40	NOZ § 120, 121
Hospodářská soutěž (Zneužití a omezení soutěže)	§ 41 až 55	NOZ § 2972 až 2990
(Zakázaná konkurenční doložka)	--	NOZ § 2975
(Dotěrné obtěžování)	--	NOZ § 2986

58) Bude upraveno novým rejstříkovým zákonem, který připravuje Ministerstvo spravedlnosti.

59) V podrobnostech je upraveno v zákoně č. 563/1991 Sb., o účetnictví.

Název institutu (v závorce nový název, pokud se institut mění či doplňuje)	Stávající obchodní zákoník (do 31. 12. 2013)	Nový stav podle NOZ, ZOK, ZMPS (od 1. 1. 2014)
Účast na hospodářské soutěži	§ 41 až 43	NOZ § 2972 až 2974
Nekalá soutěž – generální klauzule	§ 44	NOZ § 2976
Klamavá reklama	§ 45	NOZ § 2977, 2979
Klamavé označení zboží a služeb	§ 46	NOZ § 2978, 2979
Vyvolání nebezpečí záměny	§ 47	NOZ § 2981
Parazitování na pověsti	§ 48	NOZ § 2982
Podplácení	§ 49	NOZ § 2983
Zlehčování	§ 50	NOZ § 2984
Srovnávací reklama	§ 50a	NOZ § 2980
Porušení obchodního tajemství	§ 51	NOZ § 2985
Ohrožování zdraví a životního prostředí	§ 52	NOZ § 2987
Právní prostředky ochrany proti nekalé soutěži (Ochrana proti nekalé soutěži)	§ 53 až 55	NOZ § 2988 až 2990
ČÁST DRUHÁ ObchZ Obchodní společnosti a družstvo	§ 56 až 260	ZOK § 1 až 773; NOZ § 123, 126, 127, § 168 až 209, § 432, § 1320 až 1332
Základní ustanovení o obchodních korporacích	§ 56 až 75c	ZOK § 1 až 94, § 143, § 190/2/i, § 251, 316, 317, § 421/2/m, § 468 až 473, § 573, § 656/m, § 659/2/d, § 765/e; NOZ § 127, § 187 až 209, § 432
(Obecná ustanovení o orgánech obchodní korporace)	--	ZOK § 44 an.
(Zástupce právnické osoby, člena orgánu korporace)	--	ZOK § 46/3, 4
(Pravidla o jednání učiněného bez povinného souhlasu nejvyššího orgánu nebo kontrolního orgánu korporace)	--	ZOK § 48, 49
(Pravidla pro případ uzavření smlouvy bez doložení požadovaného znaleckého posudku)	--	ZOK § 50
(Pravidla jednání členů orgánů)	--	ZOK § 51 až 53
(Pravidlo podnikatelského úsudku)	--	ZOK § 51
(Pravidlo jednání s péčí řádného hospodáře)	--	ZOK § 52, 53
(Vyloučení člena statutárního orgánu z výkonu funkce)	--	ZOK § 63 až 67
(Ručení členů orgánu při úpadku obchodní korporace)	--	ZOK § 68
(Zvláštní práva společníků ovládané osoby)	--	ZOK § 89
Obecná ustanovení o obchodních společnostech	§ 56, 56a	ZOK § 1 až 8
Založení společnosti (Založení korporace)	§ 57	ZOK § 6, § 8 až 10
Základní kapitál	§ 58	ZOK § 30
Vklad	§ 59	ZOK § 15 až 17

Převodové tabulky

Název institutu (v závorce nový název, pokud se institut mění či doplňuje)	Stávající obchodní zákoník (do 31. 12. 2013)	Nový stav podle NOZ, ZOK, ZMPS (od 1. 1. 2014)
Nepeněžitý vklad společníka	§ 59/2 až 8	ZOK § 17, 143, 251, 573
Výjimky z povinnosti oceňovat nepeněžitý vklad znalcem při zvyšování základního kapitálu	§ 59a	ZOK § 468 až 473
Správa a splácení vkladů před vznikem společnosti (Správce vkladů a převod vlastnického práva)	§ 60	ZOK § 18 až 29
Podíl	§ 61	ZOK § 31 až 33
Lhůta pro podání návrhu na zápis do OR	§ 62/1	ZOK § 9
Právní úkony týkající se založení, vzniku, zániku nebo zrušení společnosti	§ 63	ZOK § 6
Jednání jménem společnosti před zápisem do obchodního rejstříku	§ 64	NOZ § 127
Zákaz konkurence – pravidla pro vydání prospěchu	§ 65	ZOK § 5; NOZ § 432
Smlouva o výkonu funkce	§ 66	ZOK § 59 až 62
Zvláštní ustanovení pro podnikatelská uskupení	§ 66a	ZOK § 318 až 321
Většinový společník	§ 66a/1	ZOK § 73
Ovládající a ovládané osoby	§ 66a/2 až 6	ZOK § 74 až 77
Koncern	§ 66a/7	ZOK § 79
Povinnost hradit újmu při ovlivnění	§ 66a/8, § 66c	ZOK § 71
Zproštění povinnosti hradit újmu	§ 66a/8	ZOK § 72
Zpráva o vztazích	§ 66a/9 až 12	ZOK § 82 až 88
Jednání ve shodě	§ 66b	ZOK § 78
Pověření obchodním vedením	§ 66d	--
Rezervní fond (Zvláštní rezervní fond na vlastní akcie)	§ 67	ZOK § 316, 317
Dispozice s podnikem (Dispozice se závodem)	§ 67a	ZOK § 190/2/i, § 421/2/m, § 656/m, § 659/2/d, § 765/e
Zrušení a zánik společnosti (Zrušení a zánik obchodní korporace)	§ 68	ZOK § 93, 94
Neplatnost společnosti (Neplatnost obchodní korporace)	§ 68a	ZOK § 92
<i>zrušeny</i>	§ 69 až 69h	--
Likvidace	§ 70 až 75c	NOZ § 187 až 209
Veřejná obchodní společnost	§ 76 až 92	ZOK § 95 až 117
Veřejná obchodní společnost – základní ustanovení	§ 76	ZOK § 95
Firma veřejné obchodní společnosti	§ 77	ZOK § 96
Společenská smlouva v.o.s.	§ 78/1	ZOK § 97 až 99
Návrh na zápis v.o.s. do obchodního rejstříku	§ 78/2	-- ⁶⁰⁾
Práva a povinnosti společníků v.o.s.	§ 79 až 81	ZOK § 100 an.

60) Bude upraveno novým rejstříkovým zákonem, který připravuje Ministerstvo spravedlnosti.